

Porównanie tłumaczeń Dzieje 22:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	i zobaczyć Go mówiącego mi pośpiesz się i wyjdź w szybkości z Jeruzalem dlatego że nie przyjmują od ciebie świadectwa o Mnie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i zobaczyłem Go, jak do mnie mówi: Śpiesz się i prędko wyjdź z Jerozolimy,* ponieważ nie przyjmą twego świadectwa o Mnie.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	i zobaczyć* Go mówiącego mi: « Pospiesz się i wyjdź w szybkości z Jeruzalem, dlatego że nie przyjmą (od) ciebie świadczenia o mnie ». ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	i zobaczyć Go mówiącego mi pośpiesz się i wyjdź w szybkości z Jeruzalem dlatego, że nie przyjmują (od) ciebie świadectwa o Mnie

¹⁾ <x>510 9:28-30</x>

²⁾ <x>510 2:40</x>; <x>510 23:11</x>

³⁾ "ja (...) zobaczyć" - składniej: "że zobaczyłem".